

# MORUS



# AKTUELL

Agosto 2020

Das Herz der Schule sind  
unsere vielfältigen Familien

La diversidad de  
nuestras familias es el  
corazón del Colegio



## Ex-Schülerin Leonor Quinteros veröffentlicht in Deutschland ihr Buch „Un exilio para mí“

Mit großer Freude haben wir die Nachricht erhalten, dass das Buch unserer Ex-Schülerin Leonor Quinteros im Oktober dieses Jahres in deutscher Sprache erscheinen wird. Leonor kam an unsere Schule, als sie nach Jahren des Exils nach Chile zurückkehrte. In ihrer Laufbahn als Soziologin beschäftigt sie sich unter anderem mit den Themen Exil, Familie und Menschenrechte, über die unsere Schülerinnen und Schüler der 7. Klasse nun in Lenguaje einiges erfahren konnten. Sie lasen - im Rahmen des Projekts *Erinnern für die Gegenwart* - Leonors Buch "Un exilio para mí" und erarbeiteten im Rahmen dieser Unterrichtseinheit unter anderem Infografiken zu dem Text. Wir hoffen, dass wir im zweiten Semester eine Online-Konferenz mit Leonor veranstalten können, bei der unsere Schülerinnen und Schüler nicht nur die Autorin und Protagonistin der Geschichte kennen lernen, sondern auch einen weiteren Schritt in Richtung der Ziele machen können, die wir uns als Schule mit dem *Erinnern-Projekt* gesetzt haben.

### UN EXILIO PARA MI

Profesor: Tania Rivera

#### Síntesis

El libro se trata de Leonor, ella es una niña que vivió la época de la dictadura en Chile, ella se tuvo que ir con su familia al exilio. En el exilio Leonor hizo un diario de vida, (inspirándose Ana Frank)

#### Personajes

-El personaje principal es Leonor la cual es una niña chilena que escribe unas cartas de las cuales se creó el libro. Ella nació en el año 1970 y empezó a escribir en 1979 con 9 años.  
-El padre de Leonor es otro personaje importante en la historia este fue un profesor en la universidad de Iquique que fue arrestado en 1973 y llevado al exilio en 1979

#### Contexto

El contexto histórico es la dictadura, todo empezó en 1973 cuando fue el golpe de estado, desde ese momento todo empezó a caer, muchas familias fueron exiliadas, torturadas y asesinadas.



#### Opinión

Nuestra opinión es que parece interesante ya que te da datos de cómo fue ese tiempo pero la forma de contar la historia podría llegar a hacerlo aburrido.

### El libro

1970	1973	1976	1977	1978	1979
Nace Leonor	Golpe de Estado	La familia se va al Exilio	Se van a Alemania	La mamá de Leonor se embarca	Muere su hermano
1980	1981	1982	1984	1985	1989
Empezó a escribir	Se muda a Chile	Se casó con el papá de Leonor	Se casó con el papá de Leonor	Se casó con el papá de Leonor	Muere su hermano

En Europa estaba de moda la ropa colorida, desordenada y rebelde. Los peinados eran muy estilizados.

### Los 80

La Música de los 80 era pop y rock, para 1985, los artistas de moda eran Michael Jackson, Madonna, Queen, AC/DC, y Iron Maiden. La Canción más exitosa de ese año es Take On Me de A-Ha.

Para esos tiempos, Alemania estaba dividida en dos por consecuencia de la Segunda Guerra Mundial, una parte era la República Federal de Alemania, con ideas neoliberales, y la otra era la República Democrática Alemana, dependiente de la Unión Soviética y por lo tanto, socialista. En esta última, vivía Leonor.

Leonor Quinteros Ochoa nació en Iquique el 13 de Septiembre de 1970. Escribió su diario de vida inspirada en Anna Frank. A esta niña curiosa, generosa e inteligente se le fue olvidado Chile, pero necesitaba tener en la ilusión el pensamiento de que volvería a su país, al cual veía como un país fantástico sino fuera por la dictadura. En su diario fue escribiendo todo tipo de vivencias en alemán y en español, incluso, tenemos que tal vez era una niña. Muchos recuerdos, rebeliones juveniles y su amor por Los Beatles y John Lennon que en 1980 fue asesinado. En medio de este infierno del exilio, aflora la alegría, y el amor de familia.

#### ANÉCDOTAS

- La Disfraban de China
- Amaba la citroneta amarilla con la que su abuela le llevaba al jardín.
- Al principio, pensó que iban de paseo antes de descubrir que fueron exiliados.
- Rompió la radio de sus papas y se sintió enorme mente culpable.

### Leonor Quinteros Ochoa

## Un Exilio Para Mí

LEONOR QUINTEROS

Trabajo de Hakim Hadwa, Pedro Ahumada, Franz Rosenthal

Un Exilio para Mí, es un libro que refleja las vivencias de una niña chilena en exilio durante la dictadura cívico-militar. Este libro reúne cartas, anotaciones en diarios, y testimonios que reflejan su vida en los diversos países en donde fue exiliada: Alemania Oriental y Bélgica. El libro nos cuenta la vida de una familia de vinculada al gobierno de Allende, que después del golpe de estado, y debido a sus vínculos con el gobierno socialista se los exilió. Ya en Europa se pueden ver las influencias de todo el mundo durante los 80 y todo el contexto político que se vivió durante esos años. Con muchas referencias, históricas, con aplicaciones y múltiples llantos el libro es un reflejo de lo que lamentablemente tuvimos que vivir algunos niños exiliados por unos padres, conflictos, problemas para integrarse en la comunidad y amor y desamor familiar.

### El Exilio

El exilio es encontrarse fuera de un lugar debido a la expatriación voluntaria o forzada. El Artículo 9 de la Declaración de Derechos Humanos prohíbe el destierro, expulsión o exilio. En Chile, durante la dictadura cívico-militar se exiliaron a alrededor de 200.000 personas. Esto generó que muchos países rompieran inmediatamente las relaciones con Chile. A muchas personas se les permitió volver, pero a otras: no. Estas tuvieron que esperar hasta el retorno a la democracia.

# Publican en Alemania libro de nuestra ex alumna Leonor Quinteros

## UN EXILIO PARA MI

UNA INFOGRAFIA

**PERSONAJES PRINCIPALES**

LEONORA ES UNA NIÑA CHILENA QUE PARTIÓ AL EXILIO CUANDO ERA PEQUEÑA. ES MUY RELIGIOSA Y ALEGRE.

EL PADRE DE LEONORA FUE UN HOMBRE CHILENO QUE TIENE TRAUMAS FÍSICOS Y PSICOLÓGICOS DERIVADOS DE LA DICTADURA.

LA MADRE DE LEONORA ES UNA MUJER CHILENA. ES ALEGRE Y PREOCUPADA POR SU FAMILIA.

**OPINIÓN PERSONAL DE LA OBRA**

LA OBRA ES ALGO QUE DEMUESTRA LOS SENTIMIENTOS QUE UNA NIÑA EXILIADA ES BUENA AL SER ESCRITA POR ELLA, DEMOSTRANDO COMO LO VIVIÓ ASÍ QUE LA OBRA ES SIMPLEMENTE UNA DESCRIPCIÓN MUY ELABORADA DE COMO SE VIVIÓ EL EXILIO CHILENO.

**CONTEXTO HISTÓRICO**

TODO EL RELATO SUCEDE DURANTE LA DICTADURA CHILENA, ES LA VISIÓN DE UNA FAMILIA QUE FUE EXILIADA EN LOS AÑOS 1973 HASTA QUE SE LES DÍA PERMISO DE VIVIR EN EUROPA.

Con gran alegría hemos recibido la noticia que el libro de nuestra ex alumna Leonor Quinteros será publicado en alemán en octubre de este año. Leonor fue parte de nuestro colegio a su regreso a Chile, después de años de exilio. En su trayectoria como Socióloga, ha abordado el tema del exilio, la familia, los DDHH y otras temáticas que nuestros alumnos de 7K en la asignatura de Lenguaje tuvieron la oportunidad de conocer. Ellos - en el contexto del Proyecto Erinnern für die Gegenwart - leyeron el libro "Un exilio para mí" de Leonor, realizando posteriormente

### Síntesis Un exilio para mí

## EXILIO

Un exilio para mí es un libro que trata de las experiencias y sentimientos de una familia exiliada visto desde una niña llamada Leonor. En este libro se pueden leer fragmentos del diario de vida de la niña, y también cartas que se mandan entre familiares. Este libro muestra lo difícil que es ser exiliado, económicamente y sentimentalmente.



### Caracterización de los personajes

**Leonor Quinteros:**

Ella empieza siendo una niña y crece en el transcurso del libro y ella queda marcada por el exilio debido a la dictadura de Chile, ella es chilena, tiene cabello negro y ojos cafés.

Psicológicamente es: Amigable, sensible, inteligente y tenaz.



### Contexto referencial histórico

El contexto ocurre e inicia en 1973 con el inicio de la dictadura militar en Chile, luego sigue con el padre de Leonor siendo apresado y torturado en Pisagua, se vive un ambiente tenso y de terror ya que al ser una dictadura es un régimen totalitario que no tolera otras opiniones y por eso Leonor, su madre y su padre tienen que partir al exilio a Europa.

Europa porque fue el continente que los que...



### Opinión valor obra

Esta obra es muy valiosa ya que nos hace sentir, conocer y ponernos en el lugar de la familia exiliada. Este es un testimonio de primera mano, una fuente primaria, así que podemos saber qué es lo que exactamente sintió en determinadas situaciones.



## Un exilio para mí

de Leonor Quinteros

Leonor es una niña extrovertida, inteligente, curiosa, fuerte mentalmente ya que tuvo que soportar el exilio.

Haroldo es moreno, tiene barba, es fuerte, es orgulloso de su país, alegre, trabajaba como profesor en Iquique.

Nora es amorosa, simpática, llorona, alegre, le gusta cantar, tiene una altura adecuada para su época y edad.

Este texto trata de una recopilación de cartas y vivencias de una niña que fue exiliada de Chile a Europa a causa de la dictadura en 1973, y de cómo ella y sus familiares vivieron el exilio.

El libro nos pareció muy interesante, ya que nos muestra cómo fue el exilio para una familia chilena desde la perspectiva de una niña pequeña.

Nosotros creemos que la literatura testimonial es algo muy interesante y fascinante de leer, ya que podemos saber cómo fue una experiencia para una persona desde sus propias experiencias.

Los momentos y lugares históricos en los que se ambienta la obra son: a principios del golpe de estado a la moneda en 1973 hasta 1985 en Chile, Bélgica y Alemania.

Isabel Lambrecht, Valentina Maldonado, Sophia Lutz.

## La dictadura de Chile en 1973

El golpe de Estado en Chile el 11 de septiembre de 1973, fue una acción militar llevada a cabo por las fuerzas Armadas de Chile conformadas por la Armada, la Fuerza Aérea y el Ejército, para derrocar al presidente socialista Salvador Allende y al gobierno izquierdista de la Unidad Popular. Salvador Allende asumió en 1970 como presidente de Chile, siendo el primer político de orientación marxista en el mundo que accedió al poder a través de elecciones generales en un Estado de Derecho. Su gobierno, de marcado carácter reformista, se caracterizó por una creciente polarización política en la sociedad y una dura crisis económica que desembocó en una fuerte convulsión social.

La dictadura de 1973 fue temible para una gran parte de la población en Chile, ya que muchos tuvieron que viajar al exilio y en los peores casos llegaban a ser torturados o asesinados por no tener las mismas ideas políticas que su gobernador. La familia de Leonor fue muy fuerte mentalmente para aguantar las torturas hacia Haroldo y después huir al exilio en Europa, dejando atrás a sus amigos, mascotas y familia.

El exilio duró aproximadamente unos 10 años o más. Personalmente creemos que la familia de Leonor fue muy valiente y unida, es por eso que la admiramos y agradecemos que hayan tenido el valor de compartir esta historia con el resto del mundo.

Fuente: Wikipedia





Bombardeo al Palacio de La Moneda en Santiago.

Victor Jara

**NO+ DICTADURA**



**1.) SÍNTESIS DEL ARGUMENTO DE LA OBRA**

Esta novela cuenta cómo fue que vivir una niña exiliada junto con su familia en un país diferente.

**2.) CARACTERIZACIÓN DE PERSONAJES**

**Leonor:** Era una niña curiosa, inteligente, metiche y empática, le tenía mucho fe a su religión y era muy fuerte de voluntad.

**Padre:** Desde muy joven siempre destacó por ser un buen estudiante, él fue del partido socialista. Era de estatura promedio y tenía una barba.

**Madre:** Ella aguantó el dolor de ser exiliada junto con su esposo e hijo, por lo que fue una mujer muy fuerte. Era hermosa, un poco bojita y pura de corazón.

**Abuela Materna:** Ella fue el pilar fundamental para Leonor, ella fue quien la introdujo a la religión católica y siempre le enviaba ropa. Era sabia y muy cariñosa. Pinachet: Fue el antagonista para Leonor y muchas personas más, fue un dictador militar en Chile.

**3.) DESCRIPCIÓN DEL CONTEXTO HISTÓRICO**

La obra está ambientada en la época de la dictadura militar, un periodo difícil para Chile en el cual muchas personas fueron exiliadas, torturadas y asesinadas. En el caso de la familia de Leonor fue exiliada, en primer lugar fueron a Bélgica pero solo duraron un corto periodo de tiempo, al final decidieron quedarse en Tubingen, Alemania.

**4.) OPINIÓN DE LA LITERATURA TESTIMONIAL**

Nosotros opinamos que es algo entretenido de leer ya que ocurrió realmente, además como es algo real uno puede ambientarse mejor con la historia y conectarse mejor con las emociones.

**OPINIÓN DE LA NOVELA UN EXILIO PARA MI**

Nosotros opinamos que esta obra es bastante interesante y conmovedora ya que si uno se pone en la situación de su familia es algo súper fuerte y duro tener que mudarse a un país que no conoces y dejar todo atrás.

actividades que finalizaron con la elaboración de Infografías sobre el texto. Esperamos en el segundo semestre concretizar una conferencia online con Leonor, momento en el cual nuestros alumnos podrán no sólo conocer a la autora y protagonista de la historia, sino también dar un paso más en los objetivos que nos hemos planteado como colegio con el proyecto Erinnern.

**Infografía de un exilio para mi**

**Res**

**Características de la familia**

- papa**
  - Socialista, amable, inteligente
  - Tenía arto pelo y barba
- mama**
  - Enojosa, tenía dinero amable considerada
  - Venía de una familia pobre.
- che,** amable y ojos café

**Ambiente del texto**

- El ambiente general mento era muchas aventuras y desventuras.

**Año en el que ocurrió la historia**

- Ocurre del 1973 (primer día de la dictadura)
- Hasta 1984(a) a que supieron que su tío arasco un banos)

**Lugares que ocurrió la historia.**

- Chile, Bélgica y Alemania

**comentarios**

- Lorenzo**
  - La idea del libro la encontré muy divertida pero al final del libro no me gusto
- Pablo**
  - El libro no me gusto tanto porque su historia era buena pero al mismo tiempo no.
- Martin**
  - De lo que se trata el libro es muy genial pero este tipo de libro no me gusta pero me gusta depende como valla avanzando la historia.